# Victaulic® Installation-Ready™ Vanne papillon avec revêtement en caoutchouc série 124

17.44-FRE

Série 124

## 1.0 DESCRIPTION DU PRODUIT

**Dimensions disponibles**

- 2 – 8"/DN50 – DN200

**Matériau de tube**

- Conçue pour l'utilisation sur des tubes en acier inoxydable ou en acier au carbone dont l'extrémité est rainurée selon le profil OGS (Original Groove System) de Victaulic (cf. Section 7.0 Documents de référence)

**Préparation des extrémités**

- OGS de Victaulic (Original Groove System)

**Pression de service maximale**

- 232 psi/1600 kPa/16 bar
- Pleine pression de service pour une utilisation bidirectionnelle

**Température de fonctionnement**

- En fonction du siège sélectionné dans la section 3.0

**Application**

- Vanne papillon prête à l'installation™ avec revêtement en caoutchouc, traditionnellement utilisée dans les applications commerciales et tertiaires de l'eau
  - Génie climatique (eau chaude et eau froide)
  - Eau de traitement

**TOUJOURS SE REPORTER AUX ÉVENTUELLES NOTIFICATIONS À LA FIN DE CE DOCUMENT CONCERNANT L'INSTALLATION, LA MAINTENANCE OU L'ASSISTANCE RELATIVES AU PRODUIT.**

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 1.0 DESCRIPTION DU PRODUIT (SUITE)

**Options de l'actionneur**

- Bride de fixation norme ISO 5211
- Levier blocable 10 positions, cadenassable
- Volant réducteur
- Convient pour une isolation de 2"/50 mm

## 2.0 CERTIFICATION/LISTINGS

Conforme aux taux de fuite fermeture/siège A selon EN 12266-1, EN 1074-1, EN 1074-2 et ISO 5208

Produit conçu et fabriqué conformément au Système de gestion de qualité Victaulic agréé par LPCB conformément à la norme ISO-9001.

## 3.0 SPÉCIFICATIONS – MATÉRIAUX

**Segment :** Fonte ductile conforme à la norme ASTM A536, grade 65-45-12.

**Revêtement des segments : (préciser un choix)**

- ☐ De série : émail orange.
- ☐ En option : galvanisation par immersion à chaud.
- ☐ En option : Revêtement zinc diffusé et traité par shérardisation conformément à la norme ISO 17668.

**Corps :** Fonte ductile conforme à la norme ASTM A536, grade 65-45-12.

**Revêtement du corps : (préciser un choix)**

- ☐ De série : émail noir.
- ☐ En option : galvanisation par immersion à chaud.
- ☐ En option : Revêtement zinc diffusé et traité par shérardisation conformément à la norme ISO 17668.

**Siège : EPDM Victaulic**

Caoutchouc EPDM. (code couleur trait vert clair) Zone de température –30°F à +194°F/–34°C à +90°C.
NON RECOMMANDÉ POUR LES SERVICES AVEC PÉTROLE OU VAPEUR.

**REMARQUE**

- L'utilisation à basse température dépend des caractéristiques de fonctionnement du système. Contactez Victaulic pour en savoir plus sur les applications à basse température.

**Boulons/écrous :** boulons d'éclisse à collet oblong en acier au carbone conformes aux propriétés mécaniques de la norme ISO 898-1 Classe 9.8 (M10-M16), Classe 8.8 (M20 et supérieur). Écrous hexagonaux en acier au carbone conformes aux propriétés mécaniques de la norme ASTM A563M Classe 9 (système métrique – écrous hexagonaux). Les boulons à collet oblong et les écrous hexagonaux renforcés sont électrozingués selon l'ASTM B633 FE/ZN5, avec une finition type II (système métrique).

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 3.0 SPÉCIFICATIONS – MATÉRIAUX (SUITE)

**Disque :** acier inoxydable 316 conforme à la norme ASTM A351 grade CF8M.

**Tige :** Acier inoxydable AISI 416.

**Levier blocable 10 positions :**

- ☐ fonte ductile conforme à l'ASTM A536, grade 65-45-12, avec plaque de loquet zinguée en acier au carbone et visserie zinguée en acier au carbone

**Revêtement de poignée : (préciser un choix)**

- ☐ De série : émail noir.
- ☐ En option : galvanisation par immersion à chaud.
- ☐ En option : Revêtement zinc diffusé et traité par shérardisation conformément à la norme ISO 17668.

**Volant réducteur (avec les options suivantes) :**

- ☐ Volant de manœuvre.
- ☐ Volant à chaîne.

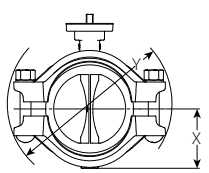
**REMARQUE**

- Une vanne verrouillable avec un cadenas fait référence aux vannes qui peuvent être cadenassées à un équipement de verrouillage pour éviter leur actionnement par inadvertance. Lorsqu'elles sont utilisées en association avec un système de verrouillage/d'étiquetage appropriés, il est possible de recourir à plusieurs cadenas. La vanne peut être cadenassée en position d'ouverture complète ou de fermeture complète.

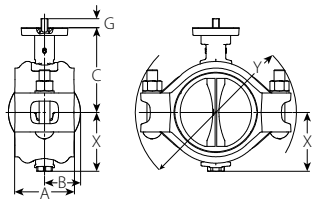
 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 4.0 DIMENSIONS

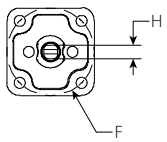
### Vanne papillon Installation-Ready™série 124 – Vanne nue



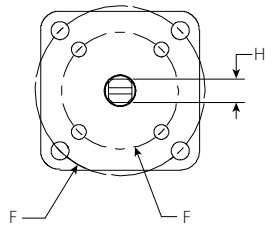

Pré-assemblé




Assemblé

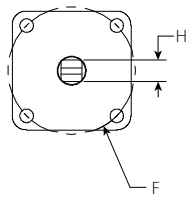



2 – 4"
DN50 – DN100




DN125 – 6"/DN150

L'encoche dans la tige indique l'orientation du disque




216,3 mm – 8"/DN200

| Dimension | | Écart extrémité tube | Boulon/écrou | | Dimensions | | | | | | | | | | Poids |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Pré-assemblé (État prêt à l'installation™) | | Assemblé avec un joint | | | | | | | | |
| Nominal pouces DN | Diamètre extérieur réel pouces mm | Admissible Pouces mm | Qté | Diamètre de boulon de collier mm | X Pouces mm | Y pouces mm | X pouces mm | Y pouces mm | A pouces mm | B pouces mm | C[1] pouces mm | Désignation bride F-ISO 5211 | G pouces mm | H (carré) pouces mm | Env. (unitaire) lb kg |
| 2<br>DN50 | 2.375<br>60,3 | 1.99<br>51 | 2 | M12 x 76 | 2.38<br>60 | 6.58<br>167 | 2.38<br>60 | 6.48<br>165 | 3.91<br>99 | – | 4.55<br>116 | F07 | 0.64<br>16 | 0.35<br>9 | 7.4<br>3,4 |
| 2 ½ | 2.875<br>73,0 | 1.99<br>51 | 2 | M12 x 76 | 2.58<br>66 | 6.99<br>178 | 2.58<br>66 | 6.98<br>1,77 | 3.91<br>99 | – | 4.75<br>120 | F07 | 0.64<br>16 | 0.35<br>9 | 9.3<br>4,2 |
| DN65 | 3.000<br>76,1 | 1.99<br>51 | 2 | M12 x 76 | 2.64<br>67 | 7.29<br>185 | 2.64<br>67 | 7.18<br>182 | 3.91<br>99 | – | 4.81<br>122 | F07 | 0.64<br>16 | 0.35<br>9 | 9.8<br>4,4 |
| 3<br>DN80 | 3.500<br>88,9 | 2.41<br>61 | 2 | M16 x 83 | 3.06<br>78 | 9.07<br>230 | 3.06<br>78 | 8.91<br>226 | 4.31<br>109 | 2.18<br>55 | 5.17<br>131 | F07 | 0.64<br>16 | 0.43<br>11 | 12.9<br>5,9 |
| 4<br>DN100 | 4.500<br>114,3 | 2.41<br>61 | 2 | M16 x 83 | 3.54<br>90 | 10.23<br>260 | 3.54<br>90 | 10.10<br>257 | 4.35<br>110 | 2.20<br>56 | 5.67<br>144 | F07 | 0.64<br>16 | 0.43<br>11 | 16.6<br>7,5 |
| DN125 | 5.500<br>139,7 | 2.80<br>71 | 2 | M20 x 108 | 4.27<br>109 | 11.97<br>304 | 4.27<br>109 | 11.71<br>297 | 4.73<br>120 | 2.46<br>63 | 6.37<br>162 | F07<br>F10 | 0.79<br>20 | 0.55<br>14 | 26.6<br>12,1 |
| | 6.500<br>165,1 | 2.82<br>72 | 2 | M20 x 127 | 4.74<br>120 | 13.17<br>335 | 4.74<br>120 | 12.99<br>330 | 4.76<br>121 | 2.90<br>74 | 6.83<br>173 | F07<br>F10 | 0.79<br>20 | 0.55<br>14 | 30.6<br>13,9 |
| 6<br>DN150 | 6.625<br>168,3 | 2.82<br>72 | 2 | M20 x 127 | 4.74<br>120 | 13.17<br>335 | 4.74<br>120 | 12.99<br>330 | 4.76<br>121 | 2.90<br>74 | 6.83<br>174 | F07<br>F10 | 0.79<br>20 | 0.55<br>14 | 30.7<br>13,9 |
| | 8.515<br>216,3 | 3.36<br>85 | 2 | M22 x 140 | 6.23<br>158 | 15.51<br>394 | 6.23<br>158 | 15.44<br>392 | 5.73<br>146 | 3.76<br>96 | 7.93<br>201 | F10 | 0.83<br>21 | 0.67<br>17 | 54.3<br>24,6 |
| 8<br>DN200 | 8.625<br>219,1 | 3.36<br>85 | 2 | M22 x 140 | 6.23<br>158 | 15.51<br>394 | 6.23<br>158 | 15.44<br>392 | 5.73<br>146 | 3.76<br>96 | 7.93<br>201 | F10 | 0.83<br>21 | 0.67<br>17 | 54.1<br>24,6 |

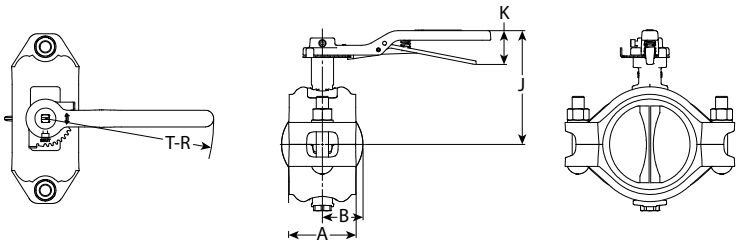
[1] Pour assemblages avec kit de rallonge d'isolation (I-120.EXT) :

- Ajouter 2 ½"/63 mm à la dimension « C ».
- Ajouter du poids comme suit :
  - 2" – 76,1 mm = 1.0 lb/0,5 kg
  - 3" – 4" = 1.3 lb/0,6 kg
  - 139,7 mm – 6" = 1.7 lb/0,8 kg
  - 216,3 mm – 8" = 2.0 lb/0,9 kg

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 4.1 DIMENSIONS

### Vanne papillon Installation-Ready™ série 124 – Avec poignée




| Dimension | | Écart extrémité tube | Boulon/écrou | | Dimensions | | | | | | | | | Poids |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Pré-assemblé ( État prêt à l'installation™) | | Assemblé avec un joint | | | | | | | |
| Nominal pouces DN | Diamètre extérieur réel pouces mm | Admissible Pouces mm | Qté | Diamètre de boulon de collier mm | X Pouces mm | Y pouces mm | X pouces mm | Y pouces mm | A pouces mm | B pouces mm | T-R pouces mm | J[2] pouces mm | K pouces mm | Env. (unitaire) lb kg |
| 2<br>DN50 | 2.375<br>60,3 | 1.99<br>51 | 2 | M12 x 76 | 2.38<br>60 | 6.58<br>167 | 2.38<br>60 | 6.48<br>165 | 3.91<br>99 | – | 7.00<br>178 | 6.00<br>152 | 1.93<br>49 | 8.1<br>3,7 |
| 2 ½ | 2.875<br>73,0 | 1.99<br>51 | 2 | M12 x 76 | 2.58<br>66 | 6.99<br>178 | 2.58<br>66 | 6.98<br>1,77 | 3.91<br>99 | – | 7.00<br>178 | 6.20<br>157 | 1.93<br>49 | 9.9<br>4,5 |
| DN65 | 3.000<br>76,1 | 1.99<br>51 | 2 | M12 x 76 | 2.64<br>67 | 7.29<br>185 | 2.64<br>67 | 7.18<br>182 | 3.91<br>99 | – | 7.00<br>178 | 6.26<br>159 | 1.93<br>49 | 10.5<br>4,8 |
| 3<br>DN80 | 3.500<br>88,9 | 2.41<br>61 | 2 | M16 x 83 | 3.06<br>78 | 9.07<br>230 | 3.06<br>78 | 8.91<br>226 | 4.31<br>109 | 2.18<br>55 | 9.00<br>229 | 6.37<br>162 | 2.22<br>56 | 14.3<br>6,5 |
| 4<br>DN100 | 4.500<br>114,3 | 2.41<br>61 | 2 | M16 x 83 | 3.54<br>90 | 10.23<br>260 | 3.54<br>90 | 10.10<br>257 | 4.35<br>110 | 2.20<br>56 | 9.00<br>229 | 6.87<br>174 | 2.22<br>56 | 18.0<br>8,2 |
| DN125 | 5.500<br>139,7 | 2.80<br>71 | 2 | M20 x 108 | 4.27<br>109 | 11.97<br>304 | 4.27<br>109 | 11.71<br>297 | 4.73<br>120 | 2.46<br>63 | 12.00<br>305 | 7.72<br>196 | 2.42<br>61 | 28.1<br>12,8 |
| | 6.500<br>165,1 | 2.82<br>72 | 2 | M20 x 127 | 4.74<br>120 | 13.17<br>335 | 4.74<br>120 | 12.99<br>330 | 4.76<br>121 | 2.90<br>74 | 12.00<br>305 | 8.18<br>208 | 2.42<br>61 | 32.1<br>14,6 |
| 6<br>DN150 | 6.625<br>168,3 | 2.82<br>72 | 2 | M20 x 127 | 4.74<br>120 | 13.17<br>335 | 4.74<br>120 | 12.99<br>330 | 4.76<br>121 | 2.90<br>74 | 12.00<br>305 | 8.18<br>208 | 2.42<br>61 | 32.2<br>14,6 |
| | 8.515<br>216,3 | 3.36<br>85 | 2 | M22 x 140 | 6.23<br>158 | 15.51<br>394 | 6.23<br>158 | 15.44<br>392 | 5.73<br>146 | 3.76<br>96 | 14.00<br>356 | 9.53<br>242 | 2.72<br>69 | 56.1<br>25,4 |
| 8<br>DN200 | 8.625<br>219,1 | 3.36<br>85 | 2 | M22 x 140 | 6.23<br>158 | 15.51<br>394 | 6.23<br>158 | 15.44<br>392 | 5.73<br>146 | 3.76<br>96 | 14.00<br>356 | 9.53<br>242 | 2.72<br>69 | 55.9<br>25,4 |

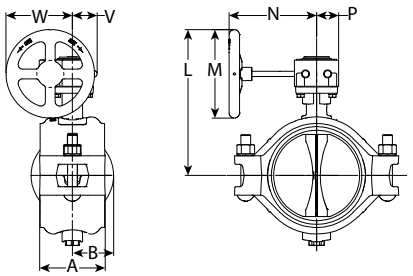
[2] Pour assemblages avec kit de rallonge d'isolation (I-120.EXT) :

- Ajouter 2 ½"/63 mm à la dimension « C ».
- Ajouter du poids comme suit :
  - 2" – 76,1 mm = 1.0 lb/0,5 kg
  - 3" – 4" = 1.3 lb/0,6 kg
  - 139,7 mm – 6" = 1.7 lb/0,8 kg
  - 216,3 mm – 8" = 2.0 lb/0,9 kg

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 4.2 DIMENSIONS

### Vanne papillon Installation-Ready™ série 124 – Avec volant réducteur




| Dimension | | Écart extrémité tube | Boulon/écrou | | Dimensions | | | | | | | | | | | | Poids |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Pré-assemblé (État prêt à l'installation™) | | Assemblé avec un joint | | | | | | | | | | |
| Nominal<br>pouces<br>DN | Diamètre extérieur réel<br>pouces<br>mm | Admissible<br>pouces<br>mm | Qté | Diamètre de boulon de collier<br>mm | X<br>pouces<br>mm | Y<br>pouces<br>mm | X<br>pouces<br>mm | Y<br>pouces<br>mm | A<br>pouces<br>mm | B<br>pouces<br>mm | L[3]<br>pouces<br>mm | M<br>pouces<br>mm | N<br>pouces<br>mm | P<br>pouces<br>mm | V<br>pouces<br>mm | W<br>pouces<br>mm | Env. (unitaire)<br>lb<br>kg |
| 2<br>DN50 | 2.375<br>60,3 | 1.99<br>51 | 2 | M12 x 76 | 2.38<br>60 | 6.58<br>167 | 2.38<br>60 | 6.48<br>165 | 3.91<br>99 | – | 7.52<br>191 | 3.94<br>100 | 5.16<br>131 | 1.65<br>42 | 1.89<br>48 | 3.68<br>93 | 9.9<br>4,5 |
| 2 ½ | 2.875<br>7,30 | 1.99<br>51 | 2 | M12 x 76 | 2.58<br>66 | 6.99<br>178 | 2.58<br>66 | 6.98<br>1,77 | 3.91<br>99 | – | 7.72<br>196 | 3.94<br>100 | 5.16<br>131 | 1.65<br>42 | 1.89<br>48 | 3.68<br>93 | 12.2<br>5,5 |
| DN65 | 3.000<br>76,1 | 1.99<br>51 | 2 | M12 x 76 | 2.64<br>67 | 7.29<br>185 | 2.64<br>67 | 7.18<br>182 | 3.91<br>99 | – | 7.80<br>198 | 3.94<br>100 | 5.16<br>131 | 1.65<br>42 | 1.89<br>48 | 3.68<br>93 | 12.3<br>5,6 |
| 3<br>DN80 | 3.500<br>88,9 | 2.41<br>61 | 2 | M16 x 83 | 3.06<br>78 | 9.07<br>230 | 3.06<br>78 | 8.91<br>226 | 4.31<br>109 | 2.18<br>55 | 8.14<br>207 | 3.94<br>100 | 5.16<br>131 | 1.65<br>42 | 1.89<br>48 | 3.68<br>93 | 15.2<br>6,9 |
| 4<br>DN100 | 4.500<br>114,3 | 2.41<br>61 | 2 | M16 x 83 | 3.54<br>90 | 10.23<br>260 | 3.54<br>90 | 10.10<br>257 | 4.35<br>110 | 2.20<br>56 | 8.64<br>219 | 3.94<br>100 | 5.16<br>131 | 1.65<br>42 | 1.89<br>48 | 3.68<br>93 | 18.9<br>8,6 |
| DN125 | 5.500<br>139,7 | 2.80<br>71 | 2 | M20 x 108 | 4.27<br>109 | 11.97<br>304 | 4.27<br>109 | 11.71<br>297 | 4.73<br>120 | 2.46<br>63 | 10.00<br>254 | 4.92<br>125 | 6.89<br>175 | 2.20<br>56 | 2.24<br>57 | 4.53<br>115 | 29.9<br>13,6 |
| | 6.500<br>165,1 | 2.82<br>72 | 2 | M20 x 127 | 4.74<br>120 | 13.17<br>335 | 4.74<br>120 | 12.99<br>330 | 4.76<br>121 | 2.90<br>74 | 10.47<br>266 | 4.92<br>125 | 6.89<br>175 | 2.20<br>56 | 2.24<br>57 | 4.53<br>115 | 33.9<br>15,4 |
| 6<br>DN150 | 6.625<br>168,3 | 2.82<br>72 | 2 | M20 x 127 | 4.74<br>120 | 13.17<br>335 | 4.74<br>120 | 12.99<br>330 | 4.76<br>121 | 2.90<br>74 | 10.47<br>266 | 4.92<br>125 | 6.89<br>175 | 2.20<br>56 | 2.24<br>57 | 4.53<br>115 | 34.0<br>15,4 |
| | 8.515<br>216,3 | 3.36<br>85 | 2 | M22 x 140 | 6.23<br>158 | 15.51<br>394 | 6.23<br>158 | 15.44<br>392 | 5.73<br>146 | 3.76<br>96 | 12.26<br>311 | 6.30<br>160 | 7.17<br>182 | 2.20<br>56 | 2.24<br>57 | 5.22<br>133 | 61.3<br>27,8 |
| 8<br>DN200 | 8.625<br>219,1 | 3.36<br>85 | 2 | M22 x 140 | 6.23<br>158 | 15.51<br>394 | 6.23<br>158 | 15.44<br>392 | 5.73<br>146 | 3.76<br>96 | 12.26<br>311 | 6.30<br>160 | 7.17<br>182 | 2.20<br>56 | 2.24<br>57 | 5.22<br>133 | 61.1<br>27,7 |

[3] Pour assemblages avec kit de rallonge d'isolation (I-120.EXT) :

- Ajouter 2 ½"/63 mm à la dimension « C ».
- Ajouter du poids comme suit :
  - 2" – 76,1 mm = 1.0 lb/0,5 kg
  - 3" – 4" = 1.3 lb/0,6 kg
  - 139,7 mm – 6" = 1.7 lb/0,8 kg
  - 216,3 mm – 8" = 2.0 lb/0,9 kg

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 4.3 DIMENSIONS

**Accessoires**

Volants à chaîne

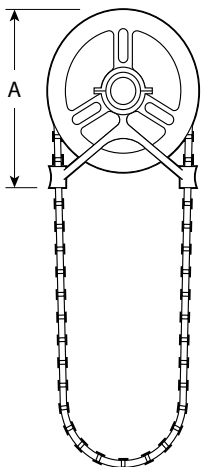
Les volants à chaîne se fixent aux volants réducteurs. La couronne dentée et les bras de guidage sont en aluminium moulé, La chaîne est en acier galvanisé à maillon sans soudure.

COMMENT PASSER UNE COMMANDE :

Spécifier le type de vanne et de volant réducteur selon le système de numérotation des vannes de la page 10.

Toujours préciser la longueur de chaîne voulue.

Pour l'isolation et le dispositif de verrouillage, veuillez contacter Victaulic pour plus d'informations. Les extensions d'arbre d'entrée volant ne doivent pas être utilisées avec des volants à chaîne,




Volant à chaîne et guide avec kit câble de sécurité

| Dimension | | Diamètre du pignon d'équilibrage | Diamètre chaîne | Diamètre volant à chaîne (diamètre) | Dimensions | Poids |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Nominal**<br>pouces<br>DN | **Diamètre extérieur réel**<br>pouces<br>mm | | | pouces<br>mm | **A**<br>pouces<br>mm | **Approximatif (unitaire)**<br>lb<br>kg |
| 2 – 4<br>DN50 – DN100 | 2.375 – 4.500<br>60,3 – 114,3 | 0 | 2 | 4.00<br>102 | 4.63<br>118 | 2.00<br>0,9 |
| DN125 – DN150 | 5.500 – 6.625<br>139,7 – 168,3 | 1 | 1/0 | 5.75<br>146 | 6.38<br>162 | 4.00<br>1,8 |
| 8<br>DN200 | 8.515 – 8.625<br>216,3 – 219,1 | 1 ½ | 1/0 | 7.50<br>190 | 7.75<br>197 | 5.00<br>2,3 |

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 5.0 PERFORMANCES

### Vanne papillon Installation-Ready™ série 124

### Caractéristiques d'écoulement

Les valeurs $C_v/K_v$ pour l'écoulement de l'eau à +60°F/+16°C avec diverses positions de disque sont présentés dans le tableau ci-dessous.

Formules des valeurs $C_v/K_v$ :

$$\Delta P = \frac{Q^2}{C_v^2}$$

$$Q = C_v \times \sqrt{\Delta P}$$

**Où :**
Q = débit (gallons/min)
ΔP = perte de pression (psi)
$C_v$ = coefficient de débit

$$\Delta P = \frac{Q^2}{K_v^2}$$

$$Q = K_v \times \sqrt{\Delta P}$$

**Où :**
Q = débit ($m^3/h$)
ΔP = perte de pression (bar)
$K_v$ = coefficient de débit

| Diamètre | | Complètement ouverte |
|---|---|---|
| **Diamètre nominal**<br>pouces<br>DN | **Diamètre extérieur réel**<br>pouces<br>mm | **Complètement ouverte**<br>$C_v$<br>$K_v$ |
| 2<br>DN50 | 2.375<br>60,3 | 149<br>128 |
| 2 ½ | 2.875<br>73,0 | 283<br>243 |
| DN65 | 3.000<br>76,1 | 273<br>235 |
| 3<br>DN80 | 3.500<br>88,9 | 298<br>256 |
| 4<br>DN100 | 4.500<br>114,3 | 653<br>562 |
| DN125 | 5.500<br>139,7 | 858<br>738 |
| | 6.500<br>165,1 | 1667<br>1434 |
| 6<br>DN150 | 6.625<br>168,3 | 1667<br>1434 |
| | 8.515<br>216,3 | 2695<br>2318 |
| 8<br>DN200 | 8.625<br>219,1 | 2695<br>2318 |

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 5.0 PERFORMANCES (SUITE)

### Vanne papillon Installation-Ready™ série 124

### Coefficients de débit

| Diamètre | | Coefficients de débit | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Degrés depuis position fermée | | | | | |
| Diamètre nominal | Diamètre extérieur réel | 90 | 70 | 60 | 50 | 40 | 30 |
| pouces<br>DN | pouces<br>mm | Cv<br>Kv | Cv<br>Kv | Cv<br>Kv | Cv<br>Kv | Cv<br>Kv | Cv<br>Kv |
| 2<br>DN50 | 2.375<br>60,3 | 149<br>128 | 114<br>98 | 74<br>64 | 42<br>36 | 24<br>21 | 11<br>10 |
| 2 ½ | 2.875<br>73,0 | 283<br>243 | 190<br>163 | 112<br>96 | 63<br>54 | 37<br>32 | 18<br>16 |
| DN65 | 3.000<br>76,1 | 273<br>235 | 216<br>186 | 138<br>118 | 76<br>65 | 43<br>37 | 22<br>19 |
| 3<br>DN80 | 3.500<br>88,9 | 298<br>256 | 183<br>158 | 112<br>97 | 64<br>55 | 36<br>31 | 23<br>20 |
| 4<br>DN100 | 4.500<br>114,3 | 653<br>562 | 383<br>329 | 238<br>204 | 134<br>116 | 69<br>59 | 32<br>28 |
| DN125 | 5.500<br>139,7 | 858<br>738 | 585<br>503 | 366<br>314 | 216<br>186 | 117<br>101 | 53<br>45 |
| | 6.500<br>165,1 | 1667<br>1434 | 1122<br>965 | 659<br>567 | 406<br>350 | 235<br>202 | 111<br>95 |
| 6<br>DN150 | 6.625<br>168,3 | 1667<br>1434 | 1122<br>965 | 659<br>567 | 406<br>350 | 235<br>202 | 111<br>95 |
| | 8.515<br>216,3 | 2695<br>2318 | 2007<br>1726 | 1349<br>1160 | 854<br>734 | 517<br>444 | 269<br>231 |
| 8<br>DN200 | 8.625<br>219,1 | 2695<br>2318 | 2007<br>1726 | 1349<br>1160 | 854<br>734 | 517<br>444 | 269<br>231 |

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 5.1 PERFORMANCES

### Vanne papillon Installation-Ready™ série 124

### Exigences de couples de serrage

| Dimension | | Couple – pouce-livre/Newton-mètre | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nominal pouces DN | Diamètre extérieur réel Pouces mm | Pression différentielle – psi/bar | | | | |
| | | 50/3 | 100/7 | 150/10 | 200/14 | 232/16 |
| 2<br>DN50 | 2.375<br>60,3 | 52<br>6 | 64<br>7 | 75<br>8 | 87<br>10 | 94<br>11 |
| 2 ½ | 2.875<br>73,0 | 64<br>7 | 79<br>9 | 93<br>11 | 108<br>12 | 117<br>13 |
| DN65 | 3.000<br>76,1 | 86<br>10 | 100<br>11 | 114<br>13 | 128<br>14 | 137<br>15 |
| 3<br>DN80 | 3.500<br>88,9 | 137<br>15 | 176<br>20 | 204<br>23 | 237<br>27 | 251<br>28 |
| 4<br>DN100 | 4.500<br>114,3 | 190<br>21 | 229<br>26 | 269<br>30 | 309<br>35 | 334<br>38 |
| DN125 | 5.500<br>139,7 | 409<br>46 | 544<br>62 | 680<br>77 | 815<br>92 | 901<br>102 |
| | 6.500<br>165,1 | 542<br>61 | 663<br>75 | 782<br>88 | 904<br>102 | 982<br>111 |
| 6<br>DN150 | 6.625<br>168,3 | 542<br>61 | 663<br>75 | 782<br>88 | 904<br>102 | 982<br>111 |
| | 8.515<br>216,3 | 862<br>97 | 982<br>111 | 1103<br>125 | 1224<br>138 | 1307<br>148 |
| 8<br>DN200 | 8.625<br>219,1 | 862<br>97 | 982<br>111 | 1103<br>125 | 1224<br>138 | 1307<br>148 |

**Source :**

Ces valeurs de couple de serrage sont issues de données d'essais menés sur des vannes avec de l'eau à température ambiante et des joints EPDM. Pour d'autres matériaux et conditions de service, appliquer un facteur de service approprié.

**Facteurs de couple de serrage :**

Toutes les valeurs de couple de serrage s'appliquent à des conditions normales (la vanne est utilisée au moins une fois par trimestre, le disque est peu corrodé, le fluide est propre et non abrasif et les effets chimiques sur l'élastomère sont mineurs).

**Facteurs de couple de serrage avec fluides couramment utilisés dans le secteur :**

Eau : 1.0 ; Utilisation avec lubrifiant : 0.8.

**Facteurs de couple de serrage matériaux :**

EPDM = 1.0

**Facteur de cycle :**

Le couple de serrage de la vanne augmente généralement et la sortie de l'actionneur diminue lorsque la vanne est cyclée. Un facteur de 1.5 doit être appliqué si le nombre total de cycles de vannes est estimé à plus de 5 000.

**Facteur d'actionnement :**

Un facteur doit être ajouté pour tenir compte de la dérive potentielle de sortie de l'actionneur due aux performances de l'actionneur, au non-ajustement ou aux entrées externes (air ou alimentation électrique), Pour cela, on peut utiliser un facteur allant jusqu'à 1.25.

**Combinaison des facteurs de couple de serrage :**

Lorsque plusieurs facteurs de couple de serrage s'appliquent, ils sont combinés en les multipliant, Exemple : Pour un siège en caoutchouc EPDM et un facteur de 5 000 cycles, le facteur combiné sera de 1.0 x (1.5) = 1.5.

**REMARQUES**

- Dans certaines conditions de débit élevé, le couple de serrage hydrodynamique peut dépasser le couple de fermeture, De grandes vannes papillon sont déconseillées pour un usage en libre décharge, notamment le remplissage en fluide d'une conduite vide ou la vidange d'un système, à la pression nominale maximale.
- Pour d'autres types d'utilisation, demander conseil à Victaulic,

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 5.2 PERFORMANCES

### Vanne papillon Installation-Ready™ série 124

### Système de numérotation

V - 040 - 124 P E - 0

| Type | D.E. réel po./mm | Dimension Code | Série | Corps | Siège | Volant |
|---|---|---|---|---|---|---|
| V | 2.375/60,3<br>2.875/73,0<br>3.000/76,1<br>3.500/88,9<br>4.500/114,3<br>5.500/139,7<br>6.500/165,1<br>6.625/168,3<br>8.500/216,3<br>8.625/219,1 | 020<br>024<br>761<br>030<br>040<br>139<br>165<br>060<br>216<br>080 | 124 | P - Verni<br>G - Galvanisé<br>D - Diffusion de zinc par shérardisation | E - Caoutchouc EPDM | 0 - Nu<br>2 - Levier blocable 10 positions<br>3 - Volant réducteur avec volant manuel6 - Volant réducteur avec volant à chaîne |

## 5.3 PERFORMANCES

### Vanne papillon Installation-Ready™ série 124

### Remarques importantes relatives au montage

Se reporter toujours au manuel d'installation et de conversion des volants réducteurs I-120 pour des instructions d'installation complètes.

Lors de l'utilisation de la vanne papillon Installation-Ready™ série 124 pour la régulation, Victaulic recommande que le disque soit ouvert à au moins 30 degrés. Pour des résultats optimaux, le disque devrait être ouvert entre 30° et 70°, en fonction des exigences/caractéristiques d'écoulement du système de tuyauterie. Des vitesses élevées dans la canalisation et/ou une régulation avec le disque ouvert à moins de 30 degrés peuvent causer du bruit, des vibrations, de la cavitation, de l'érosion et/ou une perte de contrôle. Contacter Victaulic au sujet de l'utilisation pour la régulation.

Victaulic recommande de limiter les vitesses de débit à 13.5 pieds/seconde (4 mètres/seconde) pour les réseaux de distribution d'eau, Contacter Victaulic avant de monter cette vanne lorsque des vitesses d'écoulement supérieures sont requises ou spécifiées.

Victaulic recommande de bonnes pratiques relatives aux systèmes de tuyauterie et d'installer la vanne à cinq diamètres de tube en aval des sources d'écoulements irréguliers, tels que les pompes, coudes et vannes de contrôle. En cas d'espaces restreints, la configuration du système devrait permettre de loger et d'orienter la vanne de façon à réduire au minimum l'impact du couple de serrage dynamique et de durée de vie de la vanne.

Ne pas monter de vannes papillon dans un système lorsque le disque est complètement ouvert.
Le disque exposé risquerait d'être endommagé et d'empêcher le bon fonctionnement de la vanne.

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.

## 6.0 NOTIFICATIONS

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **N'entreprendre l'installation des produits de tuyauterie Victaulic qu'après avoir lu et compris toutes les instructions.**
- **Toujours mettre hors pression et vidanger le système de tuyauterie avant de procéder à l'installation, à la dépose, au réglage ou à la maintenance des produits de tuyauterie Victaulic.**
- **Porter des lunettes de sécurité, un casque et des chaussures de sécurité.**
- **NE PAS UTILISER UNE VANNE PAPILLON PRÊTE À L'INSTALLATION™ EN EXTRÉMITÉ DE CONDUITE OU POUR UN TEST DE FUITE DU SYSTÈME SUR UNE UTILISATION EN EXTRÉMITÉ DE CONDUITE.**
- **TOUJOURS VÉRIFIER QUE DES ÉLÉMENTS D'ASSEMBLAGE À PROFIL DE RAINURE CORRECT SONT UTILISÉS AVEC LA VANNE,**
- **NE PAS DESSERRER OU SERRER LA VISSERIE LORSQUE LA VANNE EST SOUS PRESSION.**
- **Le concepteur du système doit vérifier que les éléments d'assemblage sont adaptés aux fluides destinés à y circuler.**
- **Il faut évaluer l'effet de la composition chimique, du niveau de pH, de la température de fonctionnement, des niveaux de chlorure et d'oxygène ainsi que du débit sur les matériaux des éléments d'assemblage, afin de vérifier que la durée de vie du système est acceptable par rapport à l'utilisation envisagée.**

**Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, ainsi que des dommages matériels.**

## 7.0 DOCUMENTATION DE RÉFÉRENCE

24.01 : Outils Victaulic de préparation des tubes

I-120 : Instructions d'installation et de conversion des volants réducteurs Victaulic

**Responsabilité de l'utilisateur quant au choix et à l'adéquation des produits**
Chaque utilisateur assume la responsabilité finale de déterminer l'adéquation des produits Victaulic avec un usage en particulier, dans le respect des normes du secteur, des spécifications du projet, des codes du bâtiment en vigueur et des réglementations afférentes, ainsi que des consignes d'utilisation, de maintenance, de sécurité et d'avertissement de Victaulic. Aucune information contenue dans les présentes, ni aucun autre document ou recommandation, conseil ou opinion exprimés verbalement par tout employé Victaulic ne seront réputés modifier, changer, remplacer ou annuler toute clause des Conditions générales de vente standard et du guide d'installation de Victaulic ou de la présente clause d'exonération de responsabilité.

**Droits de propriété intellectuelle**
Aucune affirmation contenue dans les présentes quant à une utilisation possible ou suggérée de tous matériaux, produits, services ou concepts ne représente, ni ne doit être interprétée comme un octroi de licence en vertu de tous brevet ou droit de propriété intellectuelle détenus par Victaulic ou l'une quelconque de ses succursales ou filiales et portant sur lesdits concepts ou utilisations, ni comme une recommandation pour l'utilisation desdits matériaux, produits, services ou concepts en violation de tout brevet ou autre droit de propriété intellectuelle. Les termes « breveté(e-s) » ou « en attente de brevet » se rapportent à des concepts ou modèles déposés, ou bien à des demandes de brevet relatives aux produits et/ou méthodes d'utilisation, enregistrés aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

**Remarque**
Ce produit sera fabriqué par Victaulic ou selon ses spécifications. Tous les produits doivent être installés conformément aux instructions d'installation et de montage Victaulic en vigueur. Victaulic se réserve le droit de modifier les spécifications, la conception et l'équipement standard de ses produits, sans préavis ni obligation de sa part.

**Installation**
Toujours se reporter au manuel d'installation Victaulic ou aux instructions d'installation correspondant au produit à installer. Des manuels contenant toutes les données d'installation et de montage sont fournis avec chacun des produits Victaulic et sont disponibles au format PDF sur notre site www.victaulic.com.

**Garantie**
Voir la section Garantie de l'actuelle liste de prix ou contacter Victaulic pour plus de précisions.

**Marques commerciales**
*Victaulic* et toutes les autres marques Victaulic sont des marques commerciales ou des marques déposées de la compagnie Victaulic et/ou de ses filiales, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

 © 2022 Victaulic Company. Tous droits réservés.